






REMOTE EMERGENCY LAMP

Remote Emergency Lamp..... P.2
Installation and wiringP.3-4

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical equipment, basic safety precautions should always be followed, including the following:

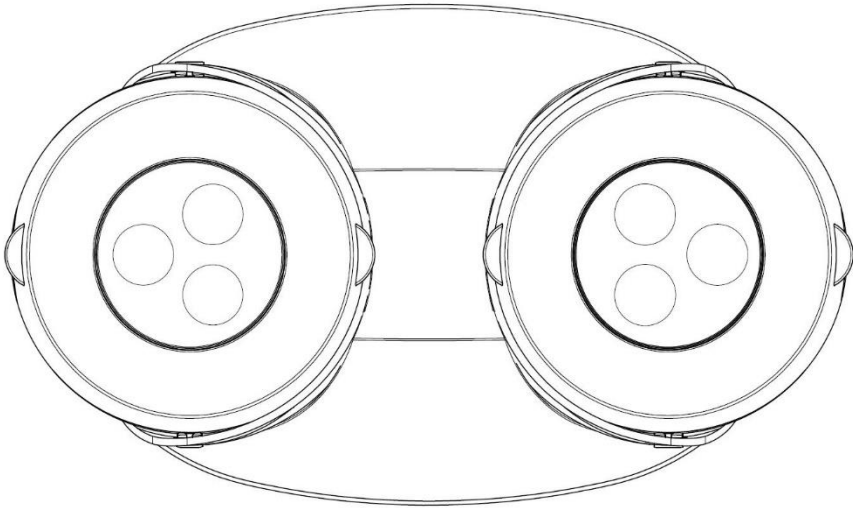
READ AND FOLLOW ALL SAFETY INSTRUCTIONS

-  **WARNING:** FAILURE TO FOLLOW THESE INSTRUCTIONS AND WARNINGS MAY RESULT IN DEATH, SERIOUS INJURY OR SIGNIFICANT PROPERTY DAMAGE - For your protection, read and follow these warnings and instructions carefully before installing or maintaining this equipment. These instructions do not attempt to cover all installation and maintenance situations. If you do not understand these instructions or additional information is required, contact Holophane.
-  **WARNING:** RISK OF ELECTRIC SHOCK – NEVER CONNECT TO, DISCONNECT FROM OR SERVICE WHILE EQUIPMENT IS ENERGIZED.
-  **WARNING:** DO NOT USE ABRASIVE MATERIALS OR SOLVENTS. USE OF THESE SUBSTANCES MAY DAMAGE FIXTURE, WHICH MAY RESULT IN PERSONAL INJURY.
-  **WARNING:** RISK OF PERSONAL INJURY – This product may have sharp edges. Wear gloves to prevent cuts or abrasions when removing from carton, handling, installing and maintaining this product.
-  **WARNING:** Do not exceed fixtures ambient temperature -22°F-104°F (-30°C- 40°C). Use of unauthorized input voltage voids warranty and UL listing of this product and may present a risk of fire or explosion.

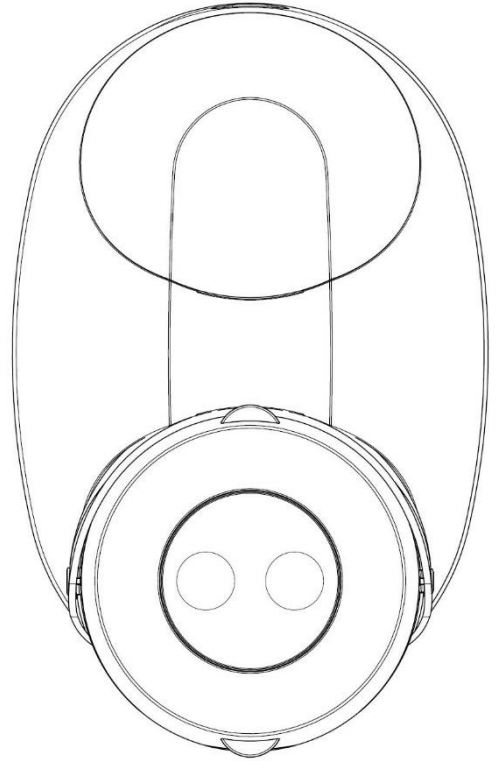
- Disconnect A.C. power before servicing.
- All servicing should be performed by qualified personnel.
- Consult your local building code for approved wiring and installation.
- Damp location listed standard and wet location listed when used with the WPVS accessory.
- Do not mount near gas or electric heater.
- Equipment should be mounted in locations and at heights where it will not readily be subjected to tampering by unauthorized personnel.
- The use of accessory equipment not recommended by the manufacturer may cause an unsafe condition.
- Do not use this equipment for other than intended use.

**SAVE THESE INSTRUCTIONS
AND DELIVER TO OWNER AFTER INSTALLATION**

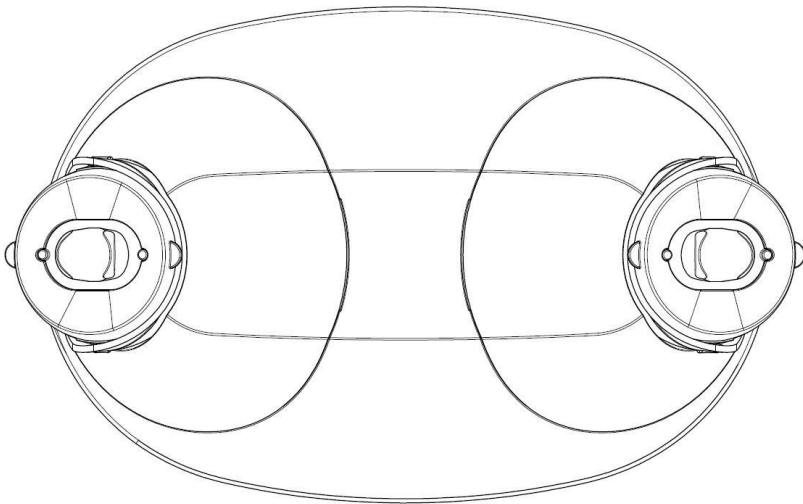
SP1100L Twin Remote



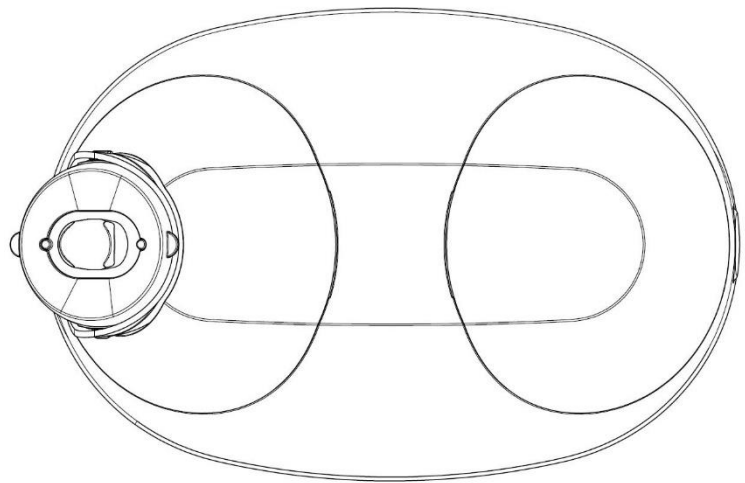
SP640L Single Remote



LP220L Twin Remote



LP220L Single Remote



IMPORTANT: Provide each LP220L unit with a DC power supply from a 5V through 20V , SP640L from 5V through 20V and SP11000L from 7V through 30V as applicable circuit used for emergency lighting.

WARNING: During installation of remotes, input wires from main unit to remote units must **NOT be connected to each other or connected to ground.** Failure to do so will lead to failure of the main unit.

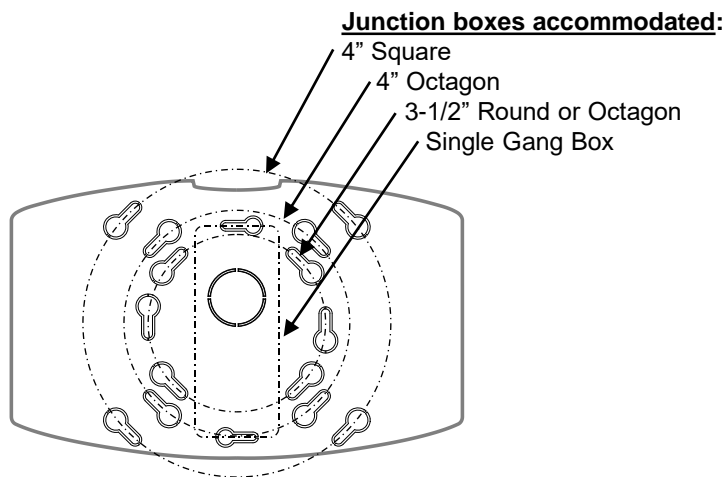
NOTE: The maximum mounting height with tilt and swivel lamp heads are shown below to meet the minimum illumination requirements of NFPA 101 (Current Life Safety Code).

ELMRE LP220L SGL/T	8.7/11.8 ft	ELMRE SP640L SGL/T	24.4/31.9 ft	ELMRE SP1100L SGL/T	30.8/43.4 ft
--------------------	-------------	--------------------	--------------	---------------------	--------------

1 Junction box mounting:

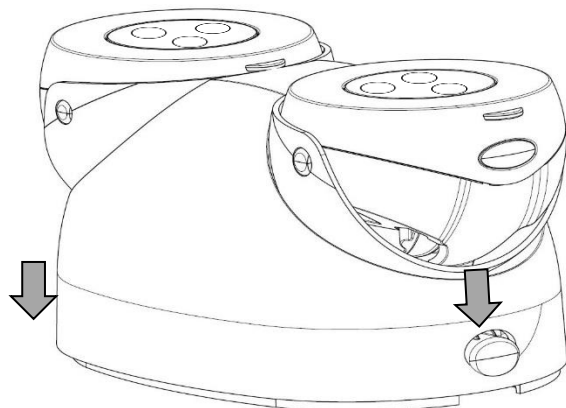
-Some details shown below may vary-

- A. Use code-approved connectors to connect input leads inside J-box [See label on wire pair for positive and negative polarity colors].
 - B. On the mounting plate, open the desired keyhole junction-box knockouts.
 - C. Route input connector through center hole in mounting plate.
 - D. Taking care not to pinch wires or connectors dressed inside junction box, secure mounting plate to junction box screws.
- NOTE: to ensure proper engagement of the mounting plate latches to the housing, DO NOT OVER-TIGHTEN THE SCREWS.



2 Housing attachment to mounting plate:

- A. Plug the input connector to the receptacle on the lamp driver board.
- B. Ensure that wires are routed to avoid interference with other components, and push housing straight onto mounting plate, making certain both latches are fully engaged.



Push housing straight onto mounting plate

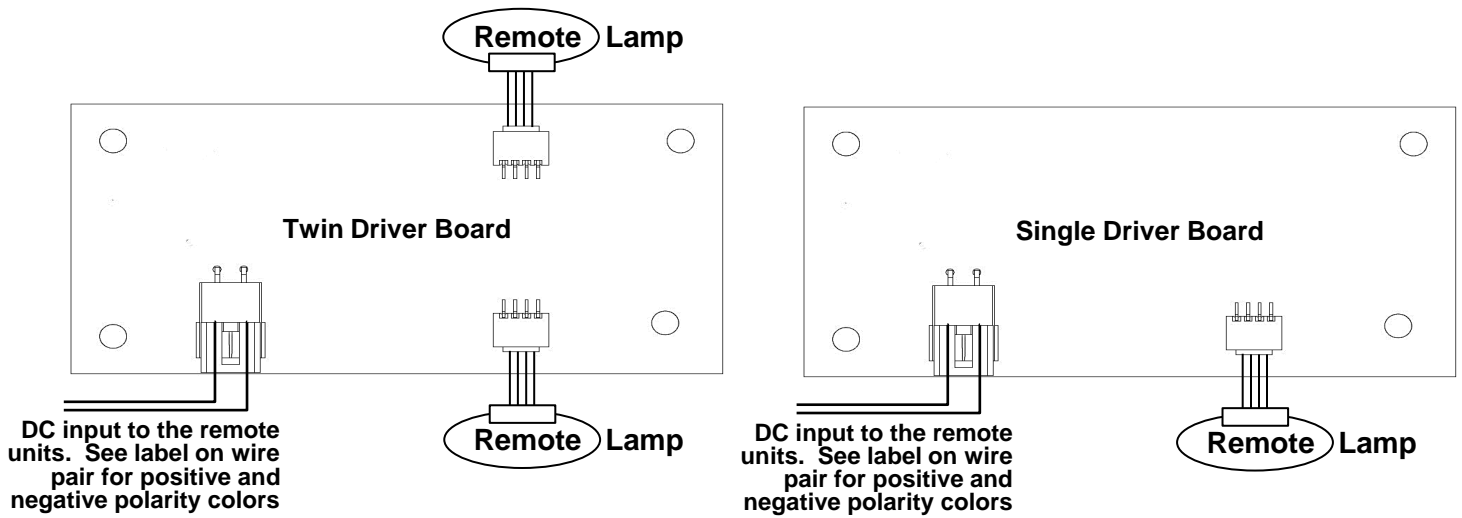


LIFE SAFETY SOLUTIONS
 TEL: 800-705-SERV (7378) www.lithonia.com
 techsupport-emergency@acuitybrands.com

Part # 912-00028-001

Rev. E, 06/2021
 © 2020, Acuity Brands Lighting, Inc.
 All Rights Reserved.

Wiring diagram








LÁMPARA DE EMERGENCIA REMOTA

Lámpara de emergencia remotaPág. 2
Instalación y cableadoPág. 3-4

MEDIDAS DE SEGURIDAD

Cuando se utilizan aparatos eléctricos, deben tomarse precauciones básicas de seguridad, incluidas las siguientes:

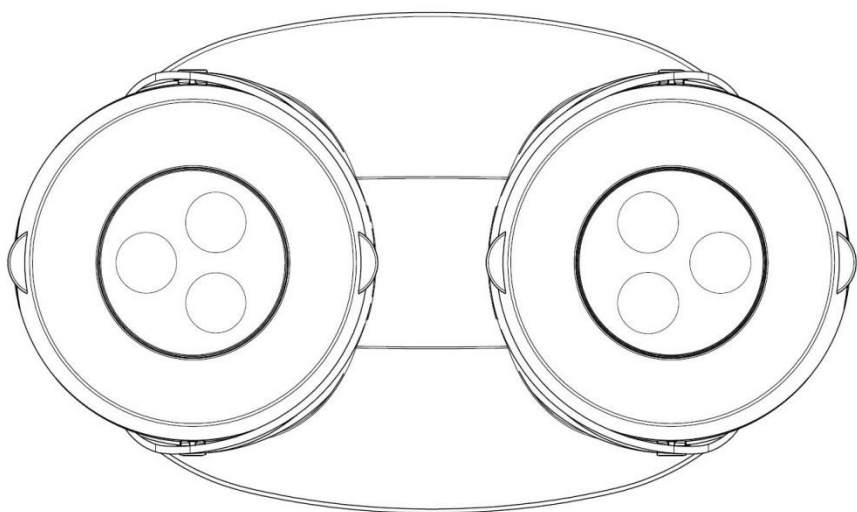
LEA Y SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD.

-  **ADVERTENCIA:** EL INCUMPLIMIENTO DE ESTAS INSTRUCCIONES Y ADVERTENCIAS PUEDE PROVOCAR LA MUERTE, LESIONES GRAVES O DAÑOS IMPORTANTES A LA PROPIEDAD. Para su protección, lea y siga cuidadosamente estas advertencias e instrucciones antes de instalar o realizar el mantenimiento de este equipo. Estas instrucciones no pretenden abarcar todas las situaciones de instalación y mantenimiento. Si no comprende estas instrucciones o necesita información adicional, comuníquese con Holophane.
-  **ADVERTENCIA:** RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA. NO CONECTE, DESCONECE NI REPARE EL EQUIPO MIENTRAS ESTE SE ENCUENTRE EN FUNCIONAMIENTO.
-  **ADVERTENCIA:** NO UTILICE MATERIALES NI SOLVENTES ABRASIVOS. EL USO DE ESTAS SUSTANCIAS PUEDE DAÑAR LOS APARATOS, LO QUE PUEDE OCASIONAR LESIONES PERSONALES.
-  **ADVERTENCIA:** RIESGO DE LESIONES PERSONALES: este producto puede tener bordes afilados. Use guantes para evitar cortes o abrasiones al extraer el producto de la caja, manipularlo, instalarlo o repararlo.
-  **ADVERTENCIA:** no supere la temperatura ambiente de los aparatos de -22 °F a 104 °F (-30 °C a 40 °C). El uso de un voltaje de entrada no autorizado anula la garantía y la certificación UL de este producto y puede presentar un riesgo de incendio o explosión.

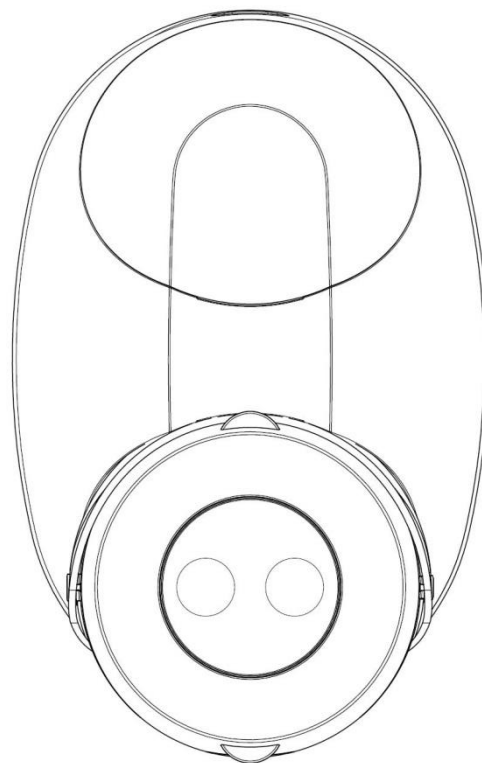
- Desconecte la fuente de CA antes de realizar el mantenimiento.
- Todo el mantenimiento debe ser realizado por personal calificado.
- Consulte su código local de edificación para conocer los tipos de cableado y instalación aprobados.
- Lugar húmedo listado estándar y lugar húmedo listado cuando se usa con el accesorio WPVS.
- No haga instalaciones cerca de calefactores eléctricos o a gas.
- El equipo debe ser montado en lugares y a alturas en las que no podrá ser fácilmente manipulado por personal no autorizado.
- El uso de equipos auxiliares no recomendados por el fabricante puede ocasionar una condición insegura.
- No utilice este equipo para otros usos distintos al indicado.

**CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES Y ENTRÉGUELAS
AL PROPIETARIO DESPUÉS DE LA INSTALACIÓN**

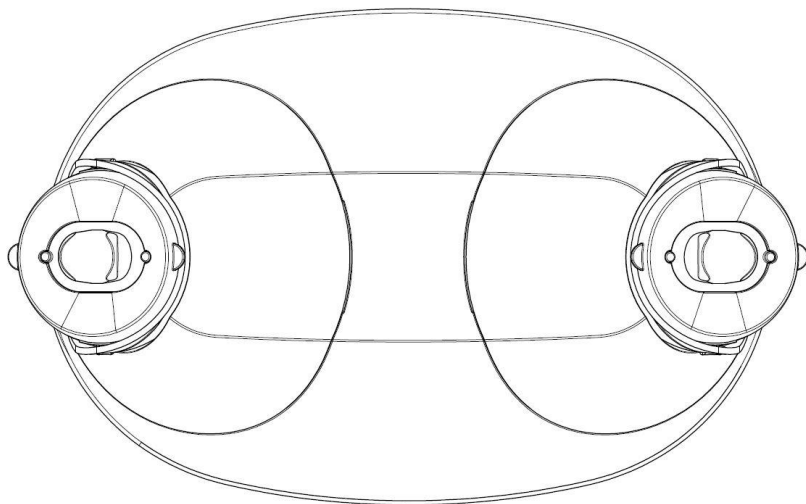
Control remoto doble SP1100L



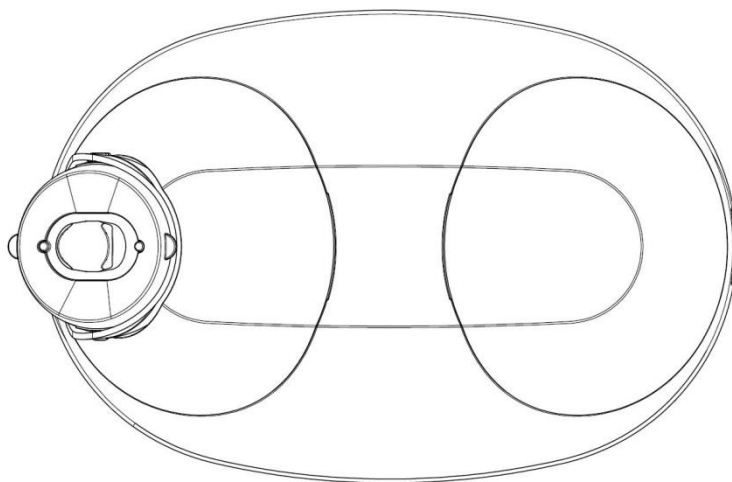
Control remoto único SP640L



Control remoto doble LP220L



Control remoto único LP220L



IMPORTANTE: Proporcione a cada unidad LP220L una fuente de alimentación de CC de 5 V a 20 V, SP640L de 5 V a 20 V y SP11000L de 7 V a 30 V según el circuito aplicable utilizado para iluminación de emergencia.

ADVERTENCIA: Durante la instalación de unidades remotas, los cables de entrada desde la unidad principal hasta la unidad remota **NO deben estar conectados entre sí** o conectados a tierra. No cumplir con esto puede generar fallas de la unidad principal

NOTA: Para cumplir con los requisitos mínimos de iluminación de la NFPA 101 (corriente Código de seguridad personal vigente), la altura máxima de montaje con inclinación y cabezales de lámpara giratorios es la que se muestra más abajo

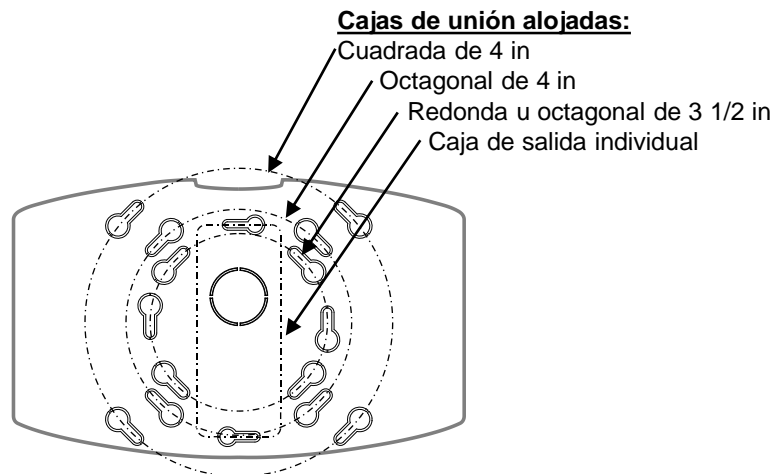
ELMRE LP220L SGL/T	8.7/11.8 pies	ELMRE SP640L SGL/T	24.4/31.9 pies	ELMRE SP1100L SGL/T	30.8/43.4 pies
--------------------	---------------	--------------------	----------------	---------------------	----------------

1

Montaje de la caja de conexión:

Algunos detalles que se muestran a continuación pueden variar.

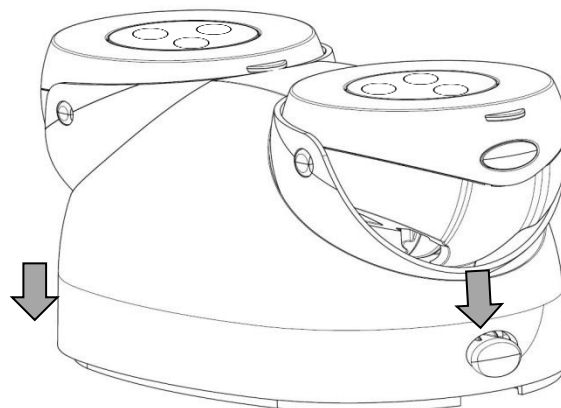
- A. Use conectores aprobados por código para conectar los cables de entrada dentro de la caja de conexión [**Consulte la etiqueta en el par de cables para saber cuáles son los colores de polaridad positiva y negativa**].
- B. En la placa de montaje, abra los orificios troquelados deseados de la caja de conexión.
- C. Dirija el conector de entrada a través del orificio central en la placa de montaje.
- D. Con cuidado de no presionar los cables o conductores organizados dentro de la caja de conexión, fije la placa de montaje a los tornillos de la caja de conexión. **NOTA:** Para asegurar que los pestillos de la placa de montaje estén correctamente enganchados a la carcasa, **NO AJUSTE DEMASIADO LOS TORNILLOS.**



2

Acoplamiento de la carcasa a la placa de montaje:

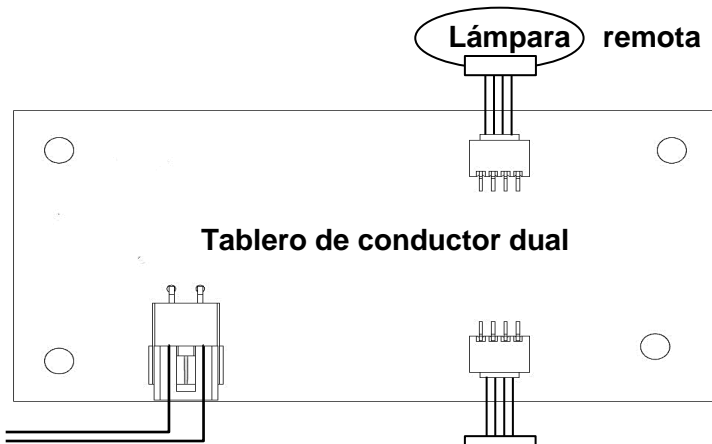
- A. Enchufe el conector de entrada en el receptáculo del tablero del controlador de la lámpara.
- B. Asegúrese de que los cables estén dirigidos para evitar interferencias con otros componentes, y empuje la carcasa directamente hacia la placa de montaje, asegurándose de que ambos pestillos estén completamente enganchados.



Empuje la carcasa directamente sobre la placa de montaje.



Diagrama del cableado



Entrada CC a las unidades remotas. Consulte la etiqueta en el par de cables para saber cuáles son los colores de polaridad positiva y negativa.



Entrada CC a las unidades remotas. Consulte la etiqueta en el par de cables para saber cuáles son los colores de polaridad positiva y negativa.

Este documento ha sido traducido del inglés por razones de conveniencia. En el caso de hubiera alguna inconsistencia entre el texto del documento en inglés y esta traducción, prevalecerá el texto en inglés. Todas las marcas registradas a las que se hace referencia son propiedad de sus respectivos dueños. Las marcas registradas de Acuity Brands Lighting que están marcadas con el símbolo ® están registradas en los EE. UU. y pueden estar registradas en otros países.



LIFE SAFETY SOLUTIONS
 TEL: 800-705-SERV (7378) www.lithonia.com
 techsupport-emergency@acuitybrands.com

N.º de pieza: 912-00028-001
 Rev. E, 06/2021

© 2020, Acuity Brands Lighting, Inc.
 Todos los derechos reservados

LAMPE D'URGENCE À DISTANCE

Lampe d'urgence à distance.....	P. 2
Installation et câblage.....	P.3-4


MESURES DE PROTECTION


Lors de l'utilisation de matériel électrique, des précautions de sécurité de base doivent toujours être prises, y compris les éléments suivants :


VEUILLEZ LIRE ET SUIVRE TOUTES LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ!

 **AVERTISSEMENT** : LE NON-RESPECT DE CES INSTRUCTIONS ET DE CES AVERTISSEMENTS PEUT ENTRAÎNER LA MORT, DES BLESSURES GRAVES OU DES DOMMAGES IMPORTANTS AUX BIENS - Pour votre protection, lisez et suivez attentivement ces avertissements et instructions avant d'installer ou d'entretenir cet équipement. Ces instructions n'ont pas la prétention de couvrir toutes les possibilités d'installation et d'entretien. Si vous ne comprenez pas ces instructions et si d'autres informations sont requises, contactez Holophane.

 **AVERTISSEMENT** : RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE - NE JAMAIS BRANCHER À, DÉBRANCHER DE OU PROCÉDER À L'ENTRETIEN LORSQUE L'ÉQUIPEMENT EST SOUS TENSION.

 **AVERTISSEMENT** : NE PAS UTILISER DES MATÉRIEAUX ABRASIFS OU DES SOLVANTS. L'UTILISATION DE CES SUBSTANCES PEUT ENDOMMAGER L'APPAREIL, CE QUI PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES CORPORELLES.

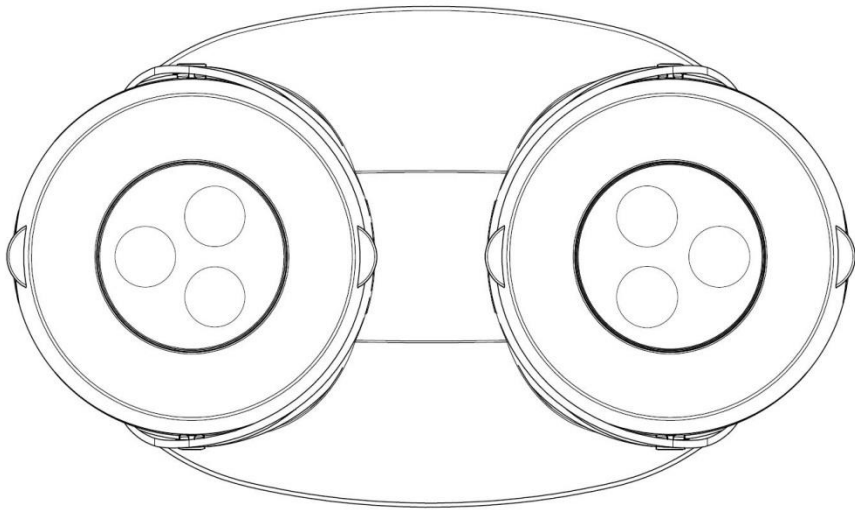
 **AVERTISSEMENT** : RISQUE DE BLESSURE CORPORELLE - Ce produit peut avoir des bords tranchants. Portez des gants pour éviter des coupures ou des éraflures lors du retrait du carton, la manipulation, l'installation et l'entretien de ce produit.

 **AVERTISSEMENT** :
AVERTISSEMENT: Ne pas dépasser les températures ambiantes du dispositif -22°pi-104°pi (-30°C-40°C). L'utilisation de voltages non autorisés annule la garantie et l'homologation et peut causer des incendies ou des explosions

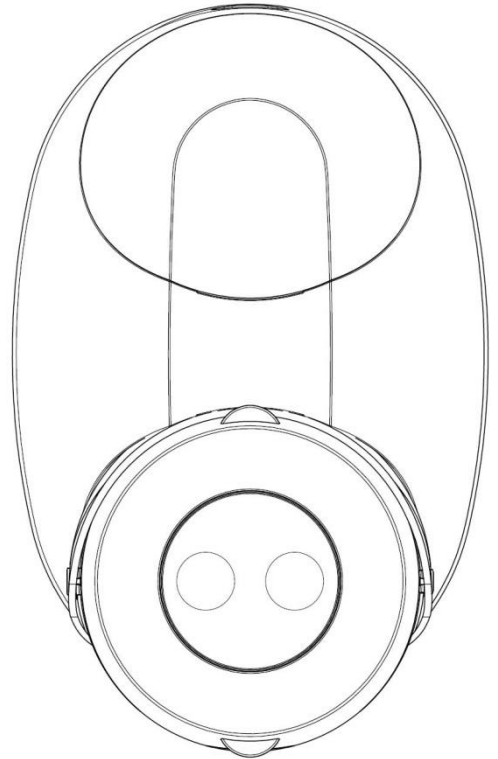
- Débranchez l'alimentation CA avant de procéder à l'entretien.
- Tout entretien doit être effectué par du personnel qualifié.
- Consultez votre code du bâtiment local pour le câblage et l'installation approuvés.
- Emplacement humide répertorié standard et emplacement humide répertorié lorsqu'il est utilisé avec l'accessoire WPVS.
- Ne pas installer à proximité de chauffages au gaz ou électriques.
- L'équipement doit être monté dans des endroits et à des hauteurs où il ne sera pas facilement sujet à des manipulations par du personnel non autorisé.
- L'utilisation d'accessoires non recommandés par le fabricant peut entraîner une situation dangereuse.
- Ne pas utiliser cet équipement pour un usage autre que celui pour lequel il a été conçu.

CONSERVEZ CES CONSIGNES REMETTEZ-LES AU PROPRIÉTAIRE APRÈS L'INSTALLATION

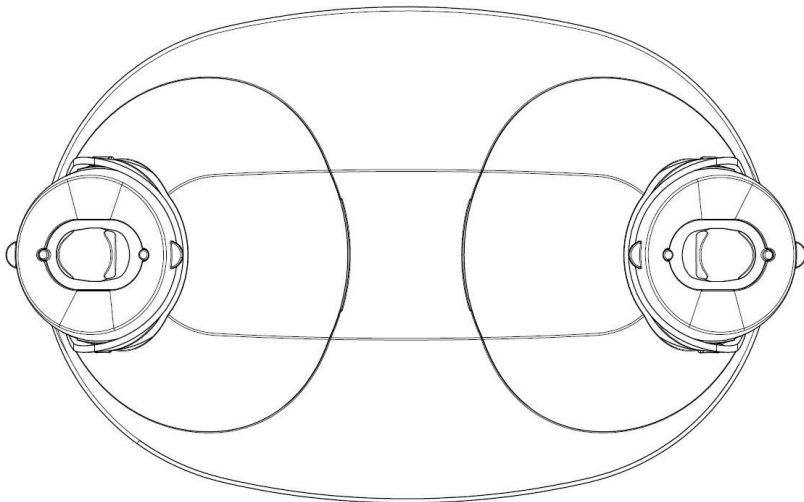
SP1100L À distance (double)



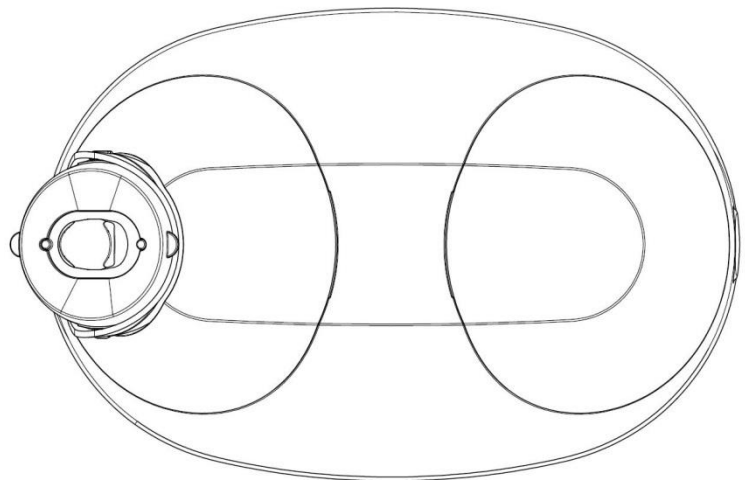
SP640L À distance (simple)



LP220L À distance (double)



LP220L À distance (simple)



IMPORTANT : Fournissez à chaque unité LP220L une alimentation CC de 5V à 20V, SP640L de 5V à 20V et SP11000L de 7V à 30V comme circuit applicable utilisé pour éclairage de secours.

AVERTISSEMENT : Lors de l'installation des unités distantes, les câbles d'alimentation de l'unité principale aux unités distantes **ne doivent pas être connectés les uns aux autres** ou reliés à la prise de terre. La non application de ces précautions pourra entraîner le dysfonctionnement du système

REMARQUE : La hauteur maximale, à partir du sol, pour le montage avec des têtes de lampe inclinables et pivotantes, est indiquée ci-dessous pour se conformer aux normes minimales d'éclairage du NFPA 101 (Code de sécurité des personnes).

ELMRE LP220L SGL/T	8.7/11.8 pieds	ELMRE SP640T SGL/T	24.4/31.9 pieds	ELMRE SP1100L SGL/T	30.8/43.4 pieds
--------------------	----------------	--------------------	-----------------	---------------------	-----------------

1 Montage de la boîte de jonction :

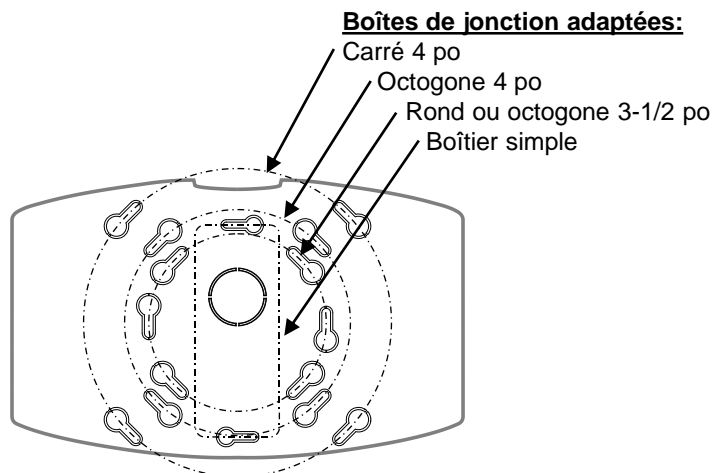
-Certains détails ci-dessous peuvent varier-

A. Utilisez les connecteurs dont le code est approuvé pour raccorder les fils d'entrée à l'intérieur du boîtier de raccordement [voir l'étiquette sur la paire de fils pour les couleurs de polarité positive et négative].

B. Sur la plaque de montage, percez les débouchures en trou de serrure du boîtier de raccordement.

C. Passez le connecteur d'entrée par le trou au centre de la plaque de montage.

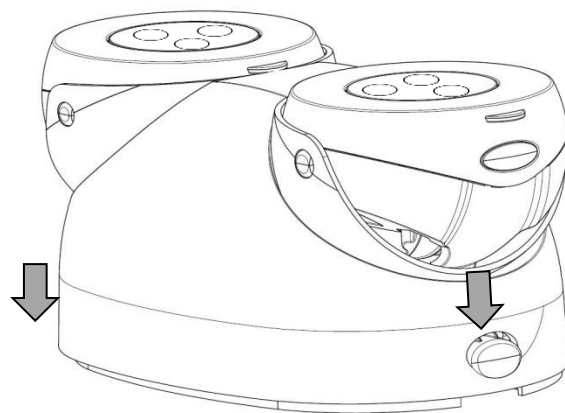
D. En prenant soin de ne pas pincer les fils ou les connecteurs disposés dans le boîtier de raccordement, fixez la plaque de montage aux vis du boîtier de raccordement. **REMARQUE** : pour assurer un engagement correct des verrous de la plaque de montage au boîtier, **NE PAS TROP SERRER LES VIS.**



2 Boîtier de fixation à la plaque de montage :

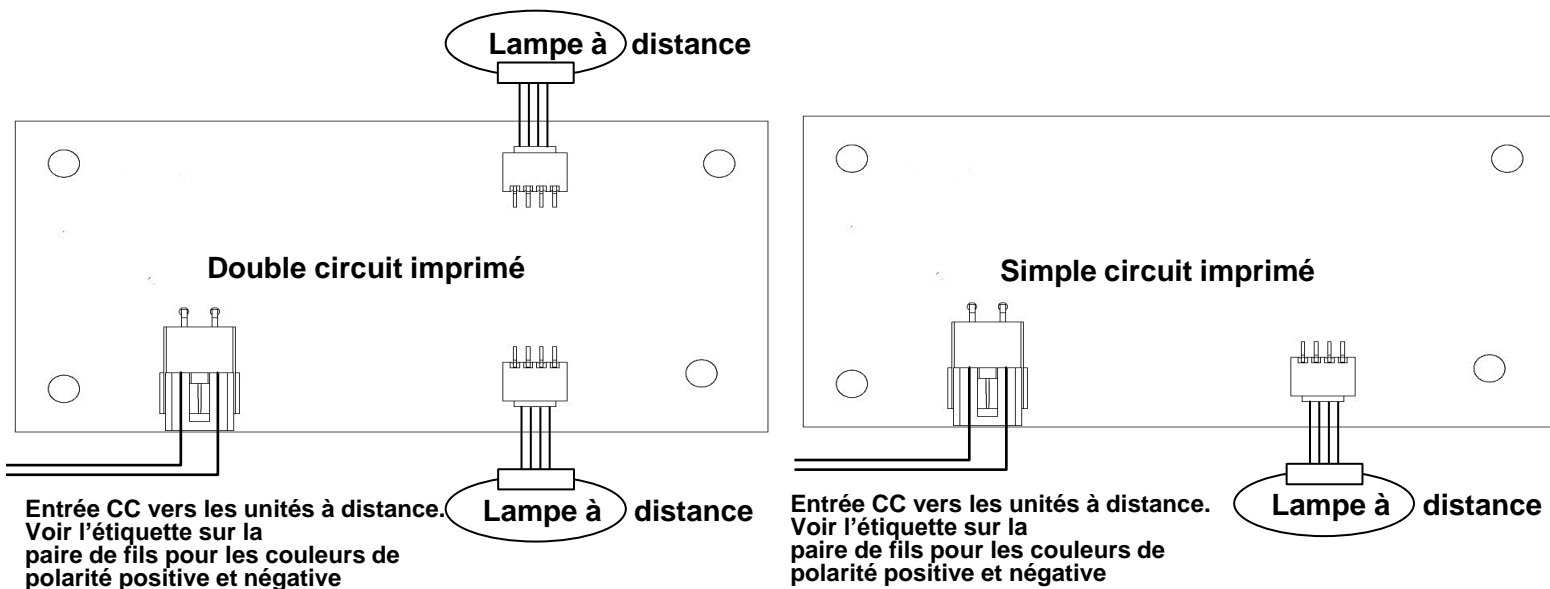
A. Raccordez le connecteur d'entrée au réceptacle sur le panneau de l'amplificateur de la lampe.

B. Assurez-vous que les câbles sont acheminés pour éviter une interférence avec d'autres pièces, et poussez l'ensemble directement sur la plaque de montage en vous assurant que les deux loquets sont complètement engagés.



Pousser le boîtier directement sur la plaque de montage

Schéma de câblage



Ce document a été traduit de l'anglais pour en faciliter la lecture. En cas d'incohérence entre le texte en anglais et cette traduction, le texte anglais prévaut. Toutes les marques citées appartiennent à leurs propriétaires respectifs. Les marques de commerce d'Acuity Brands Lighting qui arborent le symbole ® sont déposées aux États-Unis et peuvent l'être dans d'autres pays.